



Hay He Yalan He Hik Mato Hay He Derecho Ta Junok Lugar B'aj Seguro Yet' B'aj Malaj Ilya



Tas yovalil sb'ò vinh aj munlajel

A vinh aj munlajel yovalil malaj ilya b'aj syak' heb' smunlajvum vinh chi'.

A syal heb' encargado t'a salud to yovalil a vinh aj munlajel scanabajej juntzan reglas tik vinh yik vach ha heb' smunlajvum vinh max penahayaxheb':

- Ayik sk'och yorail wahel yet' yoralil descanso, yovalil najat tzaj skal junjun anima, ichok chab' metro skani.
- Yovalil hay junjun lugar ichok baño ma b'aj syal sb'ikan sk'ab heb' munlajum. 10 tak anima t'a junjun lugar chi'.
- Oxel t'a jun k'u yovalil sb'ikchaj baño yet' b'aj sb'ikel sb'a heb' munlajum.
- Sch'oxchaj t'a heb' munlajum tas yutej eb' yik max chael jun COVID-19 heb'.

Yovalil ta junjun patil yik munlajel tzalchaji tas yutej eb' munlajum yik max chael jun COVID-19 heb':

- Ichok Chab' metro (1.82) tzaj skal junjun anima. Yovalil hay junok encargado tzilaní yik sk'anabajaj juntzan regla tik.
- Max yal laj svay junok xo mach t'a junok te ch'at to manh yikok.
- Yovalil Ichok Chab' metro (1.82) tzaj skal junjun te ch'at.
- Yovalil chael t'a jun k'u sb'ikchaj baño yet' b'aj sb'ikel sb'a heb' anima.
- Yovalil hay yamk'ab' yik limpieza t'a junjun pat.
- A junok mach penaay yuj COVID-19 hay yalan yik t'a svael yukel t'a pat b'aj ayek'chí.

A tas syutej heb' smunlaj yet' k'en carro yik max chael jun COVID-19 heb':

- Yovalil Ichok jun metro (90 cm) tzaj skal junjun anima.
- Yovalil syak'och smakul sti' vinh chofer yet' heb' pasajeros.
- Yovalil tz'akchaj limpiar yol k'en carro t'a junjun viaje. Ma chael sb'ikchaj yol k'en t'a jun k'u.

[Tzak' seguir t'a junxo página ►](#)



► Skot t'a b'ab'el página

¿Tas smoj tza k'ulej tato man seguro haj t'a b'aj tzach munlaji?

- Syal a lolon yet' vinh ha patron tato manh seguro ajek' b'aj tzach munlaj chí'. A b'aj manh seguro hok he yaj chí' aton b'aj tato malaj ha ha' tze yuk'ej ma b'aj tze b'ikel he b'a b'aj tzex munlaj chí'.
- Syal pax tzex hab'aj t'a Oregon OSHA t'a juntzan numero tik.
 - T'a inglés: 800-922-2689
 - T'a español: 800-843-8086
 - B'aj syal tz'ibajbat queja: <https://www4.cbs.state.or.us/exs/osha/hazrep/>
- Tato ha vinh aj munlajel max yak'och vinh t'a tzolal juntzan tas yik stanvan heb' munlajvum t'a jun COVID-19, syal tzex hab'aj t'a yoficinail yik munlajel t'a Oregon t'a juntzan numero tik:
 - T'a inglés: 971-673-0764
 - T'a español: 971-673-2818

Juntznxó información t'a heb' munlajum

Hay k'en tumin syal yak'chaj t'a junok munlajum tato syaktejkan smunlajel chi yuj spenaxay yuj COVID-19 mato ayik tz'och t'a cuarentena

Tato hay mach snib'an jun ayuda chi, syal sayan junok lugar b'aj hay internet, tz'och t'a jun dirección tik: <https://workerrelief.org/find-a-navigator/>

Información t'a yib'anh Coronavirus yet' juntzanxó ilya

- T'a inglés yet' t'a español: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/factsheets.html>

Ab'ix yik max ha chael jun COVID-19

- T'a español: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2681.pdf>
- T'a inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2681.pdf>

Ab'ix b'aj tz'alchaji jantak tz'aj skal junjun anima

- T'a español: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2268.pdf>
- T'a inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2268.pdf>

Juntzanxó información yet' abix

- T'a español: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2349E.pdf>
- T'a inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2349E.pdf>

www.safestrongoregon.org

Schab'il página

**Safe +
Strong**

Oregon
Health
Authority

A junok mach max syal sloloni, max yal yilani mato max yal yalan inglés, ha centro de salud yik Oregon ol yal yakan ayudar. Syal pax tzak'chaj llamar t'a ix Mavel Morales t'a 1-844-882-7889, 711 TTY ma t'ay OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us